

5) His Supplication for himself and the People under his Guardianship

(5) وَ كَانَ مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِنَفْسِهِ وَ لِأَهْلِ وَ لَائَتِهِ

1. يَا مَنْ لَا تَنْقُضِي عَجَائِبُ عَظَمَتِهِ ،

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

وَ احْجُبْنَا عَنِ الْإِلْحَادِ فِي عَظَمَتِكَ

2. وَ يَا مَنْ لَا تَنْتَهِي مُدَّةُ مُلْكِهِ ،

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

وَ أَعْتَقُ رِقَابَنَا مِنْ نَقِمَتِكَ .

3. وَيَا مَنْ لَا تَفْنَى خَزَائِنُ رَحْمَتِهِ ،

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ

وَ اجْعَلْ لَنَا نَصِيباً فِي رَحْمَتِكَ .

4. وَيَا مَنْ تَنْقَطِعُ دُونَ رُؤْيَتِهِ الْأَبْصَارُ

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

وَ أَدِنَّا إِلَى قُرْبِكَ

5. وَيَا مَنْ تَصْغُرُ عِنْدَ خَطَرِهِ الْأَخْطَارُ ،

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ كَرِّمْنَا عَلَيْكَ .

6. وَيَا مَنْ تَظْهَرُ عِنْدَهُ بَوَاطِنُ الْأَخْبَارِ ،

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ لَا تَفْضَحْنَا لَدَيْكَ .

7. اللَّهُمَّ أَغْنِنَا عَنْ هِبَةِ الْوَهَّابِينَ بِهَبَتِكَ ،

وَ اكْفِنَا وَحْشَةَ الْقَاطِعِينَ بِصِلَتِكَ

حَتَّى لَا نَرْغَبَ إِلَى أَحَدٍ مَعَ بَدْلِكَ ،

وَ لَا نَسْتَوْحِشَ مِنْ أَحَدٍ مَعَ فَضْلِكَ .

8. اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ،

وَ كِدْ لَنَا وَ لَا تَكِدْ عَلَيْنَا ،

وَ امْكُرْ لَنَا وَ لَا تَمْكُرْ بِنَا ،

وَ أَدِلْ لَنَا وَ لَا تُدِلْ مِنَّا .

9. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ،

وَ قِنَا مِنكَ ، وَ احْفَظْنَا بِكَ ،

وَ اهِدِنَا إِلَيْكَ ، وَ لَا تُبَاعِدْنَا عَنْكَ

إِنَّ مَن تَقِهَ يَسْلَمَ وَ مَن تَهْدِهِ يَعْلَمَ ،

وَ مَن تُقَرِّبُهُ إِلَيْكَ يَغْنَمَ .

10. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

وَ اكْفِنَا حَدَّ نَوَائِبِ الزَّمَانِ ،

وَ شَرَّ مَصَايِدِ الشَّيْطَانِ ، وَ مَرَارَةَ صَوْلَةِ السُّلْطَانِ .

11. اللَّهُمَّ إِنَّمَا يَكْتَفِي الْمُكْتَفُونَ بِفَضْلِ قُوَّتِكَ ،

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

وَ اكْفِنَا ،

وَ إِنَّمَا يُعْطِي الْمُعْطُونَ مِنْ فَضْلِ جَدِّكَ ،

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

وَ أَعْطِنَا ،

وَ إِنَّمَا يَهْتَدِي الْمُهْتَدُونَ بِنُورِ وَجْهِكَ ،

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اهْدِنَا .

12. اللَّهُمَّ إِنَّكَ مَنْ وَ أَلَيْتَ لَمْ يَضُرُّهُ

خِذْلَانُ الْخَانِزِلِينَ ،

وَ مَنْ أَعْطَيْتَ لَمْ يَنْقُصْهُ مَنْعُ الْمَانِعِينَ ،

وَ مَنْ هَدَيْتَ لَمْ يُغْوِهِ إِضْلَالُ الْمُضِلِّينَ

13. فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

وَ امْنَعْنَا بِعِزِّكَ مِنْ عِبَادِكَ ،

وَ اُغْنِنَا عَنْ غَيْرِكَ بِإِرْفَادِكَ ،

وَ اسْأَلْكَ بِنَا سَبِيلَ الْحَقِّ بِإِرْشَادِكَ .

14. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

وَ اجْعَلْ سَلَامَةَ قُلُوبِنَا فِي ذِكْرِ عَظَمَتِكَ ،

وَ فَرَاغَ أَبْدَانِنَا فِي شُكْرِ نِعْمَتِكَ ،

وَ انْطِلَاقَ أَلْسِنَتِنَا فِي وَصْفِ مَنَّتِكَ .

15. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

وَ اجْعَلْنَا مِنْ دُعَاتِكَ الدَّاعِينَ إِلَيْكَ ،

وَ هُدَاتِكَ الدَّالِّينَ عَلَيْكَ ،

وَمِنْ خَاصَّتِكَ الْخَاصِّينَ لَدَيْكَ ،

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

1- O He the wonders of whose mightiness will never end!

Bless Muhammad and his Household

and prevent us from deviation concerning Thy mightiness!

2- O He the term of whose kingdom will never cease!

Bless Muhammad and his Household

and release our necks from Thy vengeance!

3- O He the treasuries of whose mercy will never be exhausted!

Bless Muhammad and his Household

and appoint for us a portion of Thy mercy!

4- O He whom eyes fall short of seeing!

Bless Muhammad and his Household

and bring us close to Thy nearness!

5- O He before whose greatness all great things are small!

Bless Muhammad and his Household

and give us honour with Thee!

6- O He to whom all hidden tidings are manifest!

Bless Muhammad and his Household

and expose us not before Thee!

7- O God, remove our need for the gifts of the givers through Thy gift,

spare us the loneliness of those who break off

through Thy joining,

that we may beseech no one

along with Thy free giving,

that we may feel lonely at no one's absence

along with Thy bounty!

8- O God, bless Muhammad and his Household,

scheme for us, not against us,

devise to our benefit, not to our loss,¹

give the turn to prevail to us, not to others!

9- O God, bless Muhammad and his Household,
protect us from Thyself, safeguard us through Thyself,
guide us to Thyself, and take us not far from Thyself!²
he whom Thou protectest stays safe, he whom Thou guidest knows,
and he whom Thou bringest near Thyself takes the spoils.

10- O God, bless Muhammad and his Household
and spare us the cutting edge of time's turning changes,
the evil of Satan's snares,
and the bitterness of the sovereign's aggression!

11- O God, the spared are spared only through the bounty of Thy strength,
so bless Muhammad and his Household
and spare us!
The givers give only through the bounty of Thy wealth,
so bless Muhammad and his Household
and give to us!
The guided are guided only by the light of Thy face,
so bless Muhammad and his Household
and guide us!

12- O God, he whom Thou befriendest will not be injured by the abandonment of the abandoners,
he to whom Thou givest will not be diminished
by the withholding of the withholders,
he whom Thou guidest will not be misled
by the misguidance of the misguiders.

13- So bless Muhammad and his Household,
defend us from Thy servants
through Thy might,
free us from need for other than Thee
through Thy support,
and make us travel the path of the Truth
through Thy right guidance!

14- O God, bless Muhammad and his Household
and put the soundness of our hearts
into the remembrance of Thy mightiness,
the idleness of our bodies into giving thanks for Thy favour,

and the flow of our tongues into the description of Thy kindness!

15– O God, bless Muhammad and his Household
and make us one of Thy summoners who summon to Thee,
Thy guiders who direct to Thee,
and Thy special friends whom Thou hast singled out!
O Most Merciful of the merciful!

1. The Qur'an often mentions God's scheming and devising, usually in answer to the trickery and deception of the evildoers. For example:

They are scheming, and I am scheming. So respite the unbelievers; delay with them for a time (86: 15)

They devised, and God devised, and God is the best of devisers (3:54).

2. God's protecting the servant from Himself is for Him to guard him against His wrath. 'Guidance to God' is guidance to His mercy, while being taken 'far from Him' is to be subjected to wrath. Cf. the introduction and passages such as 48.13 and 73.1.

Source URL:

<https://www.al-islam.org/sahifa-al-kamilah-sajjadiyya-imam-zain-ul-abideen/5-his-supplication-himself-and-people-under-his>